

**Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-istallazzjoni tal-lift – Neubau Kindertagesstätte in Veitsbronn - Aufzugstechnik**  
**OJ S 125/2024 28/06/2024**  
**Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Xogħlijiet**

---

1. Xerrej

**1.1. Xerrej**

Isem uffiċjali: BayernGrund Grundstücksbeschaffungs- und -erschließungs-GmbH  
Email: [mayer@bayerngrund.de](mailto:mayer@bayerngrund.de)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

---

2. Proċedura

**2.1. Proċedura**

Titlu: Neubau Kindertagesstätte in Veitsbronn - Aufzugstechnik  
Deskrizzjoni: Aufzugstechnik für den Neubau einer Kindertagesstätte mit Kinderkrippe, Kindergarten und Kinderhort. BAUVORHABEN : Ersatzneubau eines Kindergartens mit Kinderkrippenplätzen in Veitsbronn Bauort: Friedrichstrasse 10 90587 Veitsbronn  
Identifikatur tal-proċedura: 0edf6013-07f9-4dcb-99c9-bbdc8f6cb0ad  
Identifikatur intern: 4080 Aufzug  
Tip ta' proċedura: Miftuħa

**2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45313100 Xogħol ta' l-istallazzjoni tal-lift

**2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fürth, Landkreis (DE258)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

**2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Baži legali:  
Direttiva 2014/24/UE  
vob-a -

---

5. Lott

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Neubau Kindertagesstätte in Veitsbronn - Aufzugstechnik  
Deskrizzjoni: Die Gemeinde Veitsbronn, vertreten durch: Bayerngrund, Georg-Strobel-Straße 3, 90489 Nürnberg plant in Veitsbronn den Ersatzneubau einer Kindertagesstätte auf dem Gelände der Veitsbronner Mittelschule in der Siegelsdorfer Straße 24 in Veitsbronn. Die Baufläche umfasst die Flurnummer 154 Gemarkung Veitsbronn mit der Adresse Friedrichstraße 10. Die geplante Baumaßnahme umfasst die zweigeschossige Kindertagesstätte mit Freiflächen, den Spielhof im halboffenen Innenhof des Neubaus, den Dachgarten auf dem Dach des Querriegels (Krippenbereich) und die umliegenden

Anschlussgebiete. Im Norden des Planungsgebietes entsteht in diesem Zuge eine Grünfläche, die als Versickerungsfläche der Dachflächen dient. Im Süden wird der Anschluss an das Bestandsgelände durch eine Stufenanlage und eine behindertengerechte Rampe erschlossen. Das Grundstück befindet sich innerhalb einer gewachsenen Strukturfläche, zwischen den Bestandsbauten der Turnhalle im Westen, der Mittelschule Veitsbronn südlich und dem katholischen Pfarramt Heilig Geist nördlich. Das Baufeld wird durch die östlich angrenzende Friedrichstraße erschlossen und fällt in nord-südlicher Richtung ab. Bauweise Die Kindertagesstätte ist nicht unterkellert, hat zwei Geschosse und liegt eben in der Baufläche. Teile des zweiten Obergeschosses werden mit einem Dachgarten überbaut. Zum Zeitpunkt der Erstellung der Freianlagen befindet sie sich noch in den Endzügen des Innenausbau. Baustelleneinrichtungsfläche Die Baustelleneinrichtung erfolgt nach Vorschlag des AN und ist mit dem AG abzustimmen, die vorhandenen Flächen sind stark begrenzt. Der AN hat sich vor Angebotsabgabe anhand der Pläne und einer örtlichen Besichtigung über die Lage und die Zufahrtsmöglichkeiten des Grundstücks bzw. des Bauvorhabens, Möglichkeiten der Baustelleneinrichtung, Lagerplätze für Material, Lage und Art der benötigten Versorgungsanschlüsse (Wasser, Strom, usw.) zu informieren.  
Identifikatur intern: 0001

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni principali (cpv): 45313100 Xogħol ta' l-istallazzjoni tal-lift

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fürth, Landkreis (DE258)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100,00

#### **5.1.15. Tekniki**

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber

zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

BayernGrund Grundstücksbeschaffungs- und -erschließungs-GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Riżultati

---

### 6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0001

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

#### 6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa

##### Rebbieħ:

Isem uffiċjali: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH

##### Offerta:

Identifikatur tal-offerta: Neubau Kindertagesstätte in Veitsbronn - Aufzugstechnik

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0001

Valur tal-offerta: 43 350,00 EUR

Valur tal-konċessjoni:

L-offerta hija varjant: le

Sottokuntrattar: Le

Informazzjoni dwar il-kuntratt:

Data tal-konklużjoni tal-kuntratt: 24/06/2024

Il-kuntratt jingħata fi ftehim qafas: le

#### 6.1.4. Informazzjoni statistika:

Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 2

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti mikro, żgħar jew medji

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 0

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti rreġistrati f'pajjiżi oħra taż-Żona

Ekonomika Ewropea għajr il-pajjiż tax-xerrej

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 0

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti rreġistrati f'pajjiżi 'l barra miż-Żona

Ekonomika Ewropea

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 0

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 2

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: BayernGrund Grundstücksbeschaffungs- und -erschließungs-GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 10961

Indirizz postali: Giesinger Bahnhofplatz 2  
Belt: München  
Kodiċi postali: 81539  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [mayer@bayerngrund.de](mailto:mayer@bayerngrund.de)  
Telefown: +49 91114691308  
Indirizz tal-internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Numru tar-registrazzjoni: dcad58a3-434c-4b82-81d5-ec1c9c088e77  
Indirizz postali: Lazarettstraße 67  
Belt: München  
Kodiċi postali: 80636  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Telefown: +49 8921762411

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH  
Daqs tal-operatur ekonomiku: Rebbieh kbir  
Numru tar-registrazzjoni: DE136752020  
Belt: Nürnberg  
Kodiċi postali: 90475  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [charalampos.pappas@schindler.com](mailto:charalampos.pappas@schindler.com)  
Telefown: +49 9119411928

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Offerent

**Rebbieh ta' dawn il-lottijiet:** LOT-0001

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 12fa9d8e-616c-4610-8f1e-03c25852dfe2 - 02

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-koncessjoni – regim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/06/2024 06:44:00 (UTC) Western European Time, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 384779-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 125/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 28/06/2024